

RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 409

November 2024

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,



mit den Novembertagen geht das Jahr 2024 langsam zu Ende. Ein sehr aufreibendes Jahr, das viele nicht vorhersehbare Herausforderungen mit sich brachte. Vor allem der rasante wirtschaftliche Abschwung der letzten Monate war in seiner Deutlichkeit sehr heftig. Die Auswirkungen spüren wir vor allem im Bereich der gemeindlichen Einnahmen. Gewerbesteuererrückzahlungen waren die Folgen dieses Abschwungs. Aus diesem Grund mussten die Ausgaben bereits im Jahr 2024 sehr stark begrenzt werden. Derzeit werden die Mittelanforderungen für das Haushaltsjahr 2025 abgeschlossen. Es zeichnet sich deutlich ab, dass im kommenden Haushaltsjahr keine großen Investitionen mehr getätigt werden können. Im kommenden Jahr können nur unumgänglich notwendige Ausgaben geleistet werden, alles andere muss auf die kommenden Jahre verschoben werden. Dieser enorme

Abschwung zeigt sich leider nicht nur in unserer Gemeinde. Alle Städte und Gemeinden, das Land und der Bund sind davon betroffen. Dies trifft unsere Gemeinde nicht nur dadurch, dass die Einnahmen wegbrechen, leider verschiebt sich auch die Auszahlung von zugesagten Zuschüssen, die jetzt zwischenfinanziert werden müssen. Umso mehr sind wir dankbar, in den letzten Jahren enorm viele Investitionen in unsere Infrastruktur getätigt zu haben. Zum richtigen Zeitpunkt diese so notwendigen Maßnahmen unter günstigen finanziellen Rahmenbedingungen erledigt zu haben, beruhigt enorm! Eine dieser großen Maßnahmen stellt die Ortsdurchfahrt Buttenwiesen dar. Eine sehr aufwendige und zeitintensive Baumaßnahme. Wir freuen sehr, dass jetzt, Ende Oktober dieser Bauabschnitt komplett fertiggestellt sein wird. Alle Arbeiten konnten zuverlässig erledigt werden und der Verkehr kann jetzt wieder uneingeschränkt durch die gesamte Ortsdurchfahrt freigegeben werden. Damit ist ein Großteil dieser insgesamt 1,8 Kilometer langen Baumaßnahme abgeschlossen. Derzeit laufen die Vorbereitungen für den letzten, den dritten Bauabschnitt dieser Gesamtmaßnahme. Das

Staatliche Bauamt hat uns zugesichert, dass die Mittel für diesen letzten Abschnitt seitens der Staatsregierung bereitgestellt werden. Aufgrund der äußerst knappen Finanzmittel des Staates eine ausgesprochen erfreuliche Zusage! Das bedeutet für uns als Gemeinde, dass die Bauarbeiten im zeitigen Frühjahr 2025 weitergeführt werden können. Wir planen diesen Bauabschnitt in zwei Bauphasen durchzuführen. Zunächst soll der Abschnitt vom Rathaus bis zum Netto/Rewe unter Vollsperrung so weit fertiggestellt werden, dass anschließend dann die letzte Bauphase von Netto/ Rewe bis einschließlich dem Kreisverkehr bei Passiflora gebaut werden kann. Für den gesamten Bauabschnitt drei müssen aufgrund des komplizierten Neubaus aller Versorgungsleitungen insgesamt noch zwei Jahre Bauzeit eingeplant werden.

Ich danke allen für die große Geduld und Rücksichtnahme während dieser schwierigen Bauzeit im Herzen von Buttenwiesen. Ich denke aber, das Ergebnis nach den vielen Jahren kann sich sehen lassen und unser Buttenwiesen wird dann für die Herausforderungen der nächsten Jahrzehnte gerüstet sein.

Bereits jetzt wünsche ich uns eine ereignisreiche Vorweihnachtszeit in unseren Ortsteilen. Genießen wir die vielen Aktivitäten unserer Vereine. Mit unserem zahlreichen Besuch belohnen wir unsere Ehrenamtlichen für die viele Arbeit.

Hans Kaltner
1. Bürgermeister



Standesamtliche Nachrichten

Geburten:

Hannah Körle, Unterthürheim
Benno Beutmiller, Unterthürheim
Quirin Stütz, Unterthürheim
Luis Heinle, Lauterbach
Ida Gallenmiller, Lauterbach
Mats Schillinger, Buttenwiesen
Laura Olivia Leithold, Buttenwiesen
Florian Wörle, Buttenwiesen
Niklas Kellermann, Pfaffenhofen
Valentin Emilian Stiegelmaier, Wortelstetten

Altersjubilare:

80. Geburtstag Peter Geiger, Buttenwiesen
80. Geburtstag Uwe Blanke, Unterthürheim
85. Geburtstag Elisabeth Helmschrott, Unterthürheim

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT
ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN,
SOWIE DEN BRAUTPAAREN UND JUBILAREN
FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK
UND GOTTES SEGEN*

Hochzeiten:

Mareike Scharlack und Manuel Kuhlmann, Pfaffenhofen



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Sitzungstermine

Die 9. Gemeinderatsitzung im Jahr 2024 findet am Montag, den 28.10.2024 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **60. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die 10. Gemeinderatsitzung im Jahr 2024 findet am Montag, den 25.11.2024 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt.

Es ist die **61. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

Aufhebung der Nichtöffentlichkeit von Gemeinderatsbeschlüssen

Für folgende Tagesordnungspunkte aus der Sitzung des Gemeinderats vom 22.07.2024 wird in der Sitzung vom 30.09.2024 die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

NÖ TOP 9: Ernennung von Feldgeschworenen

Beschluss 1: Folgende Personen aus dem Gemeindegebiet werden vom Gemeinderat Buttenwiesen zu Feldgeschworenen für die Gemeinde Buttenwiesen bestellt:
1. Müller Gerhard, 86647 Buttenwiesen-Unterthürheim

Beschluss 2: Folgende Personen aus dem Gemeindegebiet werden vom Gemeinderat Buttenwiesen zu Feldgeschworenen für die Gemeinde Buttenwiesen bestellt:
1. Seeger Arthur, 86647 Buttenwiesen-Unterthürheim

NÖ TOP 16: Catering Mittagsbetreuung

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Essenslieferung für die verlängerte Mittagsbetreuung an die Firma Kronhart aus Donauwörth, Parkstraße 19.

NÖ TOP 18: Auswechslung der Wasserleitung in der Bachstraße

Beschluss: Die Fa. Leonhard Weiss GmbH & Co.KG, Günzburg wird gemäß ihrem Angebot vom 10.07.2024 beauftragt.

In der Auftragssumme ist die Eventualposition „Entsorgung des Aushubmaterials Z1.1- und Z1.2-Material“ noch nicht berücksichtigt.

Für folgende Tagesordnungspunkte aus der Sitzung des Gemeinderats vom 30.09.2024 wird in der Sitzung vom 21.10.2024 die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

NÖ TOP 13: Vergabe - Ausschreibungsbüro für EU-Ausschreibung Schülerbeförderung Grundschule Pfaffenhofen

Beschluss: Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen bezüglich Vergabe – Ausschreibungsbüro für EU-Ausschreibungen der Schülerbeförderungsleistungen an der Grundschule Pfaffenhofen - zur Kenntnis und beschließt die Vergabe an das wirtschaftlichste Angebot - dem Büro Andreas Rebhan e.K – zum Nettopreis von 4.918,55 Euro plus einmalige Nutzungsgebühr der Vergabeplattform „Deutsche e-Vergabe“ zum Nettopreis von 77,00 Euro zu vergeben.

Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen und Bauvorfagen sowie Anzeige der Beseitigung

2024/45	Bauvorhaben: Neubau eines Gartenhauses Baugrundstück: Fl. Nr. 101/1 der Gemarkung Wortelstetten
2024/46	Bauvorhaben: Neubau einer Wohncontaineranlage für Geflüchtete Baugrundstück: Fl. Nr. 580/18 der Gemarkung Buttenwiesen
2024/50	Bauvorhaben: Abriss des Wohnhauses mit angebauter Stallung und Scheune Baugrundstück: Fl. Nrn. 155 + 155/3 der Gemarkung Pfaffenhofen
2024/51	Bauvorhaben: Teilabbruch der Scheune, Abbruch Scheunendach, Neubau eines Wohnhauses auf die bestehende Scheunendecke Baugrundstück: Fl. Nr. 94 der Gemarkung Pfaffenhofen

Fälligkeit von Gemeindesteuern – Grundsteuer und Gewerbesteuvorauszahlung

Am 15. November 2024 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die vierte Rate der Gewerbesteuvorauszahlung 2024 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen. Bitte be-

achten Sie, dass Grundsteuerbescheide nicht jedes Jahr erstellt werden. Der Bescheid gilt so lange, bis durch eine Änderung ein neuer Bescheid erlassen wird. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 € übersteigt, wird zu je einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 € und 30 € werden zu je einer Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 € werden in einer Summe am 15. August fällig. **Auf Antrag des Steuerpflichtigen** kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig. Die Jahreszah-

lung bringt neben der Verwaltungsvereinfachung für den Steuerpflichtigen den Vorteil, dass bei Bankzahlung (Abbuchung, Überweisung, Scheck) Kontoführungsgebühren (Buchungspostengebühren) gespart werden können. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für Antragstellung, Rückfragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau van der Vegt, Tel. 9999-20 (Mo – Do Vormittag), zur Verfügung.

Dritte Abschlagszahlung für Wasser- und Entwässerungsgebühren

Am 1. Dezember 2024 wird der 3. Abschlag für Wasser- und Entwässerungsgebühren fällig. Die Beträge sind in den zuletzt erteilten Bescheiden (in der Regel Jahresabrechnung 2023) genannt. Soweit Einzugsermächtigungen

erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau van der Vegt, Tel. 08274 9999 20, Montag bis Donnerstag vormittags.

Wasserzähler in Schächten vor der Einwinterung ablesen

Der beginnende Spätherbst bringt Kälte mit sich. Schächte, in denen sich Wasserzähler befinden, müssen winterfest gemacht werden. Wir bitten aus diesem Grund alle Grundstückseigentümer, die noch Wasserzähler in

Schächten besitzen, diese vor der Einwinterung abzulesen und den Zählerstand mit Ablesedatum zu notieren, damit eine verlässliche Abrechnungsbasis gewährleistet ist.

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht

eine **Kinderpflegerin/Erzieherin** (w/m/d)
in Teilzeit (20 bis 25 Stunden, vormittags)



für den eingruppigen Kindergarten „Abenteuerland“ in Wortelstetten.

Ihr Anforderungsprofil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in bzw. Kinderpfleger/in)
- Zuverlässigkeit, Engagement, Aufgeschlossenheit,
- Belastbarkeit, Teamfähigkeit und Loyalität

wir bieten:

- Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend Ihrer Qualifikation
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsprämie und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeberfinanziert)

Interesse?

Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen an bewerbung@buttenwiesen.de
oder an Gemeinde Buttenwiesen, Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen.
Auskünfte erhalten Sie unter 08274/9999-17.

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht
zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit

einen **Mitarbeiter** (m/w/d)
für den gemeindlichen Bauhof



als Hausmeister für die gemeindlichen Gebäude und Einrichtungen.
Des Weiteren auch für alle sonstigen anfallenden Arbeiten im Bauhofbereich.

für diese Tätigkeiten erwarten wir:

- eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf
- Besitz der Führerscheinklasse BE, Führerschein der Klasse C bzw. CE wären wünschenswert
- Einsatzfreude, Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten
- Bereitschaft zu Winter- und Wochenenddiensten
sowie zur Arbeit auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit,
- gute Umgangsformen, Motivation, Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit,

wir bieten:

- Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung
- Leistungsentgelt und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeber-finanziert)
- unbefristetes Arbeitsverhältnis

Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Gemeinde Buttenwiesen,
Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder an bewerbung@buttenwiesen.de.
Auskünfte erhalten Sie von Herrn Höfle, Leitung Bauhof (Tel. 08274/9999-25).

Öffnungszeiten im Rathaus Buttenwiesen - Betriebsschließungstage

Öffnungszeiten Rathaus Buttenwiesen

In der Zeit bis zum 20. Dezember 2024 ist das Rathaus Buttenwiesen regulär besetzt. Es gelten die üblichen Öffnungszeiten für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger:

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung und Bauamt:

Montag bis Freitag	08:00 bis 12:00 Uhr
zusätzlich Dienstag und Donnerstag	14:00 bis 16:00 Uhr 14:00 bis 18:00 Uhr



Schließung des Rathauses über Weihnachten

Die Gemeindeverwaltung Buttenwiesen, ist von Montag, 23. Dezember 2024 bis einschließlich Freitag, 03. Januar 2025 geschlossen. Die Gemeinde ist auch telefonisch nicht zu erreichen. Am Dienstag, 07. Januar 2025 sind die Mitarbeiter der Gemeinde wieder erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung ist die Telefonnummer 08274/9999-28 zu erreichen. Das Standesamt ist in dieser Zeit für Notfälle (Sterbefälle/ Friedhofsangelegenheiten) unter der Telefonnummer 08274/9999-24 erreichbar.

Erreichbarkeit des Bauhofs über Weihnachten

Ebenfalls ist der gemeindliche Bauhof vom 23. Dezember 2024 bis einschließlich 06. Januar 2024 nicht besetzt. In **unaufschiebbaren Notfällen** (Winterdienst, Wasser, Kanal) ist der Bauhof unter der Rufnummer 08274/9999-28 erreichbar.

Euer Verein oder eure Organisation auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen können Vereine oder Organisationen ihre Kontaktdaten mit einem Logo angeben. Die Seite ist erreichbar unter: www.buttenwiesen.de/vereine/

Sie möchten auch vertreten sein, dann füllen Sie das Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist:

www.buttenwiesen.de/kontaktformular-vereinsverzeichnis

Ihre Firma auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Ebenfalls können auf der Gemeindeformer Homepage ortsansässige Firmen ihre Kontaktdaten auch mit Logo hinterlegen lassen. Sie möchten mit Ihrer Firma auch auf der Homepage vertreten sein, dann füllen Sie bitte das Kon-

taktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist:

www.buttenwiesen.de/kontaktformular-firmenverzeichnis/

Die erforderliche Bildgröße ist Höhe 340 x Breite 400 Pixel.

Glasfaserausbau Buttenwiesen - Pfaffenhofen ist bestens informiert für die digitale Zukunft!

Am 23.09.2024 fand in der Turnhalle Pfaffenhofen ein Informationsabend der Firma miecom bezüglich Glasfaserausbau statt. Zahlreiche interessierte Bürgerinnen und Bürger nutzten die Gelegenheit, sich in der gut besuchten Turnhalle in Pfaffenhofen über die nächsten Schritte des Glasfaserausbaus zu informieren. Knapp 400 Haushalte werden bald an das schnelle miecom-Netz angeschlossen, dafür sind 3.500 Meter Trassenbau geplant und noch im vierten Quartal 2024 beginnen die Bauarbeiten. Weitere Informationen rund um das Ausbauprojekt finden sie auch unter:

<https://www.miecom.de/ausbauprojekte/buttenwiesen>

Innerhalb von vier Jahren werden im gesamten Gemeindegebiet Buttenwiesen etwa 1.700 Gebäude und Grundstücke mit zukunftssicheren Glasfaserleitungen bis in die Wohnungen und Büros ausstatten.

Durch den FTTH-Ausbau (Fiber to the Home) wird komplett auf die Verwendung von Kupferkabeln verzichtet und eine durchgängige Infrastruktur aus Glasfasern geschaffen.

Damit werden Bandbreiten von bis zu 1.000 Megabit pro Sekunde ermöglicht und in Zukunft sogar noch höhere Geschwindigkeiten.

Im Gemeindegebiet Buttenwiesen werden bis zum Jahr 2027 34.000 Meter Kabeltrasse gebaut werden, um insgesamt 1.700 Hausanschlüsse mit Breitband zu realisieren.

Die weiteren Ortsteile bzw. Bauabschnitte befinden sich derzeit noch in der Ausbauplanung.

Hierfür werden jeweils separate Infoabende stattfinden, über die genauen Termin werden wir Sie zu gegebener Zeit entsprechend informieren.



die Pfaffenhofener Turnhalle war am Infoabend von miecom voll besetzt



Amtliche Bekanntmachungen - Bauleitplanverfahren -

In dieser Rubrik werden zukünftig Beschlüsse über die **Bauleitplanverfahren der Gemeinde** (Bebauungspläne und Änderungen Flächennutzungsplan) veröffentlicht.

Jedermann kann die Entwurfsplanunterlagen zu den nachfolgend aufgeführten Bauleitplanverfahren bei der Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 06, während der üblichen Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr, zusätzlich am Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr) nach telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08274/9999-41 einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Bitte nutzen Sie vorrangig die Möglichkeit der Einsichtnahme über die Homepage der Gemeinde:

[https://buttenwiesen.de/%20buergerservice/
#buergerservice_amtliche_bekanntmachungen](https://buttenwiesen.de/%20buergerservice/#buergerservice_amtliche_bekanntmachungen)

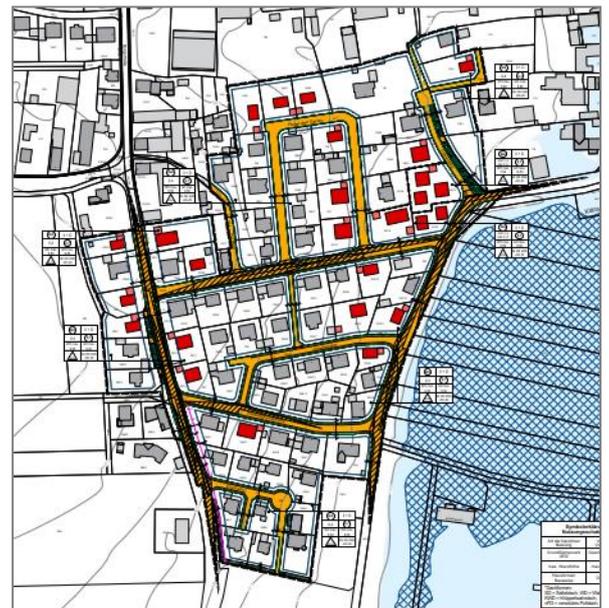
Die Bekanntmachungen wurden ortsüblich bekannt gemacht durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln der Gemeinde Buttenwiesen und gleichzeitig veröffentlicht auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen. Während des jeweiligen Auslegungszeitraums können Stellungnahmen zu Änderungen des jeweiligen Bauleitplanverfahrens in schriftlicher Form oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte oder nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der vorgenannten Bauleitplanung nicht von Bedeutung ist.



Bekanntmachung über die Auslegung der Neuaufstellung des Bebauungsplans „Unterthürheim Süd“ in Unterthürheim zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 30.09.2024 den vom Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim, nach Einarbeitung der abgewogenen Stellungnahmen aus der letzten Beteiligung ausgearbeiteten Entwurf für die Neuaufstellung des Bebauungsplans „Unterthürheim Süd“ vom 30.09.2024 gebilligt. Der Entwurf der Neuaufstellung des Bebauungsplans „Unterthürheim Süd“ umfasst die bisherigen Bebauungspläne „Unterthürheim Süd (1968)“, „Unterthürheim Süd (1976)“ und „Unterthürheim Süd (Erlenweg)“ und wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Der Entwurf des Bebauungsplans kann in der Zeit von

Freitag, den 04.10.2024 bis einschl. Montag, den 11.11.2024 eingesehen werden.



Bekanntmachung über die Auslegung der 38. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Bebauungsplans „Unterthürheim Süd“ in Unterthürheim zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 30.09.2024 den vom Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim, nach Einarbeitung der abgewogenen Stellungnahmen aus der letzten Beteiligung ausgearbeiteten Entwurf für die 38. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Bebauungsplans „Unterthürheim Süd“ vom 30.09.2024 gebilligt. Der Entwurf der 38. Änderung des Flächennutzungsplans wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Der Entwurf der 38. Änderung des Flächennutzungsplans kann in der Zeit von

Freitag, den 04.10.2024 bis einschl. Montag, den 11.11.2024 eingesehen werden.



Bekanntmachung über die Auslegung der 39. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich „Erweiterung der FFPV-Anlage (Halde) Buttenwiesen“ zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 21.10.2024 den vom Büro Stadt Land Fritz, Friedberg, nach Einarbeitung der abgewogenen Stellungnahmen aus der letzten Beteiligung ausgearbeiteten Entwurf für die 39. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich „Erweiterung der FFPV-Anlage (Halde) Buttenwiesen“ vom 21.10.2024 gebilligt. Der Entwurf der 39. Änderung des Flächennutzungsplans wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Der Entwurf der 39. Änderung des Flächennutzungsplans kann in der Zeit von **Freitag, den 25.10.2024 bis einschl. Freitag, den 29.11.2024** eingesehen werden.



Bekanntmachung über die Auslegung Bebauungsplans „Erweiterung der FFPV-Anlage (Halde) Buttenwiesen“ zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 21.10.2024 den vom Büro Stadt Land Fritz, Friedberg, nach Einarbeitung der abgewogenen Stellungnahmen aus der letzten Beteiligung ausgearbeiteten Entwurf für den Bebauungsplan „Erweiterung der FFPV-Anlage (Halde) Buttenwiesen“ vom 21.10.2024 gebilligt. Der Entwurf des Bebauungsplans wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Der Entwurf des Bebauungsplans kann in der Zeit von **Freitag, den 25.10.2024 bis einschl. Freitag, den 29.11.2024** eingesehen werden.



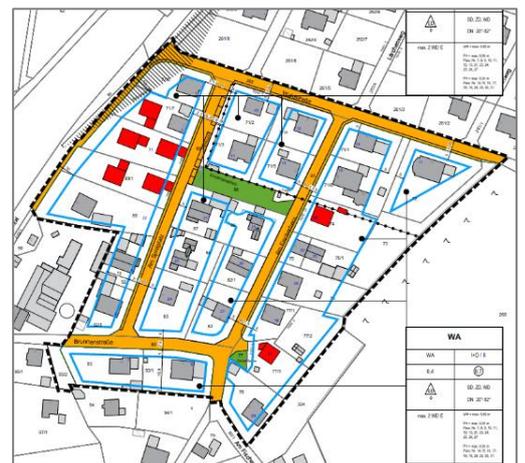
Bekanntmachung über die Aufstellung und Auslegung der 35. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich „Frauenstetten Nord I“ zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und § 4 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 21.10.2024 den Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB gefasst sowie den vom Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim, ausgearbeiteten Entwurf für die 35. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich „Frauenstetten Nord I“ vom 21.10.2024 gebilligt. Der Entwurf der 35. Änderung des Flächennutzungsplans wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB öffentlich ausgelegt. Der Entwurf der 35. Änderung des Flächennutzungsplans kann in der Zeit von **Freitag, den 25.10.2024 bis einschl. Freitag, den 29.11.2024** eingesehen werden.



Bekanntmachung über die Auslegung der 1. Änderung des Bebauungsplans „Frauenstetten Nord I“ zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 21.10.2024 den vom Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim, nach Einarbeitung der abgewogenen Stellungnahmen aus der letzten Beteiligung ausgearbeiteten Entwurf für die 1. Änderung des Bebauungsplans „Frauenstetten Nord I“ vom 21.10.2024 gebilligt. Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans wird im Rahmen der Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans kann in der Zeit von **Freitag, den 25.10.2024 bis einschl. Freitag, den 29.11.2024** eingesehen werden.





Jungbürger- versammlung

30 NOV 24
10:00 Uhr

im Kaisersaal,
Rathaus
Buttenwiesen



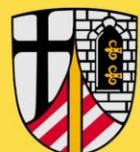
Detailwissen
zu Schwer-
punkten in der
Gemeinde

Bericht des
Bürgermeisters
und Jugendreferenten

Diskussionsforen zu aktuellen
Themen mit den Gemeinderäten

Schlaumeier-Quiz zu den Foren mit Preisen

Für alle zwischen
12 und 21 Jahren





Die jüdische Geschichte Buttenwiesens

Das Geheimnis von Buttenwiesen, Themensonntag am 27.10. mit Autorenlesung

„Ein geheimnisvoller Fund, zwei neugierige Jugendliche und ein unglaubliches Abenteuer, dessen Ausgang ungewiss bleibt“ – so beschreibt der Klappentext den Inhalt des Buchs „Das Geheimnis von Buttenwiesen“. Der Fund einer Genisa im Dachboden der ehemaligen Synagoge im Herbst 2021 inspirierte den in Augsburg bekannten Autor Peter Dempf zu diesem Kinderbuch, das im Mittelpunkt des **Themensonntag des Lernorts Buttenwiesen am 27. Oktober** steht.

Nach einer kurzen Einführung um 15 Uhr im Kaisersaal des Rathauses (Marktplatz 4) machen sich die Besucherinnen und Besucher auf den Weg zu den Schauplätzen



Bei einer Autorenlesung weicht Peter Dempf die Zuhörerinnen und Zuhörer in das „Geheimnis von Buttenwiesen“ ein (Foto: Markus Komposch).

der Erzählung im Ortskern von Buttenwiesen. Dabei werden sie von Gemeindearchivar Dr. Johannes Mordstein und Bernhard Hof, Beauftragter der Gemeinde für jüdisches Erbe, begleitet. Die beiden Experten vermitteln unterwegs in leicht verständlicher Form die wichtigsten Sachinformationen, so etwa zum Ritualbad, zum ehemaligen Bahnhof und zur Synagoge. An verschiedenen Stationen liest der Autor dann jeweils einen passenden Abschnitt aus seiner Geschichte.

Vor und nach der Veranstaltung haben die Gäste Anschluss die Möglichkeit, von Peter Dempf signierte Exemplare zu erwerben. Ab 14 Uhr ist der Autor beim „Come together“ im Foyer des Kaisersaals anwesend; die Besucherinnen und Besucher haben zunächst die Möglichkeit, mit der Lernortkatze Schunra an einer virtuellen Tour durch die Mikwe teilzunehmen.

Das jüdische Ensemble Buttenwiesen am Louis-Lamm-Platz ist an diesem Sonntag von 14 bis 17 Uhr geöffnet. So können die jungen und junggebliebenen Abenteuerer schon vor der Veranstaltung auf Entdeckungstour in den jüdischen Friedhof, in das begehbare Denkmal Mikwe Buttenwiesen und in die ehemalige Synagoge gehen. Dort kann die Ausstellung „Eine Pforte des Himmels – mitten im Ort“ besichtigt werden. Die Bauzaunausstellung „370 Jahre jüdisches Leben in Buttenwiesen“ an der Südseite der Synagoge ist jederzeit zugänglich.



Blick auf das jüdische Ensemble Buttenwiesen (Friedhof, Synagoge, Mikwe), das in dem Kinderbuch „Das Geheimnis von Buttenwiesen“ von Peter Dempf eine wichtige Rolle spielt (Foto: Markus Komposch).



Informationen für Gemeindebürger

Aktueller Stand zum Wärmenetz in Buttenwiesen

Gerne möchten wir Sie wieder über den derzeitigen Stand des Wärmenetzes in Buttenwiesen informieren. Detaillierte Informationen zu den einzelnen Bauabschnitten erhalten Sie nachfolgend.

Neue zusätzliche Heizzentrale In den letzten Wochen sind wir ein gutes Stück vorangekommen. Die Stahlträger der Unterkonstruktion wurden montiert, wichtige Bauteile in die Trafostation eingesetzt, die Standard-Heizzentrale umgebaut, der Wärmepumpen-Container platziert und die Rückkühler gesetzt.

Die neue Wärmepumpe hat eine Leistung von 1.093 kW. Sie soll zur kommenden Heizperiode in Betrieb gehen und zusätzliche Wärme für alle Bauabschnitte – mit Ausnahme von Wortelstetten – produzieren.



Netz-Modernisierung

Der Austausch der Wärmenetzleitungen ging teilweise schneller voran als gedacht. Davon profitierten einige Haushalte und konnten schon nach wenigen Tagen wieder Wärme beziehen. Mitte Oktober ist dieser Modernisierungsprozess abgeschlossen.

Ortsdurchfahrt Süd

Seit der Infoveranstaltung am 1.8.2024 haben sich bereits die ersten BürgerInnen persönlich durch unseren Kundenberater Johannes Schuster beraten lassen. Die Beratungsphase wird noch bis zum 15.12.2024 andauern. Nutzen auch Sie die Gelegenheit einer individuellen Beratung, damit Sie alle Fakten wissen, um die für Sie richtige Entscheidung treffen zu können. Erst wenn genügend Anträge eingegangen sind, kann dieser Bauabschnitt gebaut werden.

Termine ganz einfach buchen: Tel. 08274 9278 567 oder www.buttenwiesen-fernwaerme.de

Haldenweg

Hier läuft seit 1.10.2024 die zweite Runde der Beratungsphase. Bis zum 15.12.2024 haben nun auch hier die Anwohner die Chance einer unverbindlichen Beratung. Sprechen Sie gerne mit unserem Kundenberater Johannes Schuster. Wenn genügend Anträge zusammenkommen, kann auch der Haldenweg bald von der regenerativen Wärme profitieren.

Termine ganz einfach buchen: Tel. 08274 9278 567 oder www.buttenwiesen-fernwaerme.de

Gänsweid

Hier sind wir gerade dabei, die Übergabestationen anzuschließen. Sobald die jeweiligen Heizungsinstallateure den sekundärseitigen Anschluss durchgeführt haben, kann die Inbetriebnahme erfolgen und die Wärme fließen. Damit können die Anwohner zum anstehenden Winter die behagliche Wärme der Rennergiewerke Buttenwiesen genießen.

Nachtweide

Auch hier haben sich einige Anwohner bereits seit Beginn der Beratungsphase am 1.7.2024 beraten lassen. Beratungen werden bis 15.12.2024 möglich sein. Buchen auch Sie sich einen Termin, um alle Fakten einzuholen, offene Fragen zu klären, Unsicherheiten anzusprechen. Gerade das Preis-Thema ist aktuell in aller Munde. Hier hilft ein individuelles Gespräch sehr gut weiter, um alle Unklarheiten zu klären.

Termine ganz einfach buchen: Tel. 08274 9278 567 oder www.buttenwiesen-fernwaerme.de

Sylvesterstraße

Der Ausbau des Wärmenetzes in der Sylvesterstraße ist für 2025 geplant. Sobald es hier konkrete Neuigkeiten gibt, werden wir Sie informieren.

Kreuzbergstraße

Etwa Mitte - Ende Oktober geht es in diesem Bauabschnitt weiter. Wir planen die Rohr- und Tiefbauarbeiten bei mehr als ¾ des Bauabschnittes „Kreuzbergstraße“ in diesem Jahr fertig zu stellen. Das heißt konkret von Im Winkel, Flurstraße und Kalteck kommend bis inklusive Kreuzbergstraße Hausnummer 39. Hier spielen immer die Witterungsverhältnisse eine große Rolle. Je später der Wintereinbruch kommt, desto länger können wir bau-

en. Die Bauarbeiten für die Haushalte der Kreuzbergstraße ab Hausnummer 40 werden ins neue Jahr verschoben. Sobald es die Temperaturen / die Witterung im neuen Jahr zulassen, werden wir hier ab März 2025 die Bauarbeiten fortführen. Die Gründe für die Verschiebung liegen bei Kapazitätsengpässen unserer Subunternehmern.

Darüber hinaus ist es uns ein hohes Anliegen, auch die Stichstraßen mit ans Wärmenetz anschließen zu können. Wir arbeiten mit Hochdruck daran, alle notwendigen Dienstbarkeiten einzuholen. Wir werden auf die entsprechenden Grundstückseigentümer direkt zugehen.

Lauterbach

Hier sind wir noch immer beim Klären wichtiger Themen mit den Trägern öffentlicher Belange wie Naturschutz- und Denkmalschutzbehörde. Es gibt noch nichts Neues.

Die Förderung ist so gut wie noch nie - jetzt bis zu 70%

Beantragung der Förderung über die KfW

Der Anschluss an das Wärmenetz in Buttenwiesen ist förderfähig. Dazu hat die KfW ein Merkblatt entwickelt, das einen guten Überblick gibt.

KfW-Merkblatt

Die wichtigsten Informationen zur Förderung und Antragsstellung



Lassen Sie sich unverbindlich beraten!

Aufgrund der Vielzahl von individuellen Bedingungen, die bei der Förderung eine Rolle spielen, raten wir dringend zu einer Beratung durch die KfW, um auf der sicheren Seite zu sein und damit alle Voraussetzungen für die Förderung zu schaffen.

**Die KfW hat für Rückfragen eine kostenfreie Servicenummer eingerichtet:
Telefon: 0800 539 9010**

Unser Kundenservice-Team beantwortet gerne Ihre Fragen!

Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen oder zur **Terminvereinbarung** zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch unter **08274 9278-567** oder per E-Mail an info@buttenwiesen-fernwaerme.de Weitere Informationen zum Buttenwiesener Nahwärmenetz erhalten Sie auch unter www.buttenwiesen-fernwaerme.de

Störungshotline

Bei technischen Störungen im Zusammenhang mit Ihrer Übergabestation steht Ihnen rund um die Uhr ein Expertenteam zur Verfügung: **0800 – 1030303**

BUTTENWIESEN
renergiewerke



Mit Beteiligung der
Gemeinde Buttenwiesen

GP JOULE
TRUST YOUR ENERGY Unternehmensgruppe

Rennergiewerke Buttenwiesen GmbH
ist Teil der GP JOULE Gruppe

Kindergarten Regenbogen Lauterbach beim Apfelsaft-Pressen des OGV Lauterbach

Am Freitag, 30.09.24 waren die Kinder des Kindergarten Regenbogen zu Gast beim OGV Lauterbach und durften miterleben, wie unser köstlicher Apfelsaft gewonnen wird. Herr Nosalski erklärte den Kindern anschaulich die einzelnen Schritte des Pressens und am Ende durften sich alle Kinder einen leckeren Apfel-Muffin und frischen Saft

schmecken lassen. Wir bedanken uns recht herzlich beim OGV, auch für die gute Zusammenarbeit das ganze Jahr über und am allermeisten für die großzügige Spende des frisch gepressten Apfelsaftes für unsere Kinder, den wir täglich beim Brotzeitmachen genießen.



Herr Nosalski mit den Kindergartenkinder beim Äpfel pressen



Die Kinder genießen Apfel-Muffins und frisch gepressten Apfelsaft

Rückblick auf das Buttenwiesener Ferienprogramm 2024

Die Sommerferien sind vorbei und unser Ferienprogramm war sehr begehrt. Mehr als 700 Kinder waren bei 60 verschiedenen Veranstaltungen dabei. Die Begeisterung der Kinder, die staunenden und strahlenden Kinderaugen bei den verschiedenen Aktivitäten war für die Durchführenden eine kleine Entlohnung für den Aufwand und die Vorbereitungen. Ohne die Mithilfe der örtlichen Vereine, der ehrenamtlichen Helfer und Organisationen, sowie den zahlreichen Privatpersonen wären diese Veranstaltungen nicht möglich gewesen. Herzlichen Dank für Ihr Engagement, Ihre Zeit und auch für den finanziellen Aufwand bei der Durchführung. Ein Dankeschön gilt der Metzgerei Schmid die für die Busfahrt zur Charlottenhöhle die Brotzeit spendierte. Ein besonderer Dank an die ehrenamtlichen Begleit- und Aufsichtspersonen. Außerdem machten die Familie Gleich, die Familie Hubl, sowie

der Jagdverein Mertingen, der OGV Lauterbach, der OGV Pfaffenhofen, der OGV Unterthürheim, der OGV Buttenwiesen, der Heimatverein, der TSV Buttenwiesen, der Schützenverein Buttenwiesen, der FC PUZ Pfaffenhofen und die Feuerwehr Buttenwiesen die Durchführung der Veranstaltungen komplett kostenfrei! Vielen herzlichen Dank dafür!

Der kleine Obolus, der von jedem Kind veranschlagt wurde, kam in einen Topf und konnte an anderer Stelle wieder eingesetzt werden. Nur so war es möglich, den Familien ein wirklich günstiges Ferienangebot anzubieten. Wir als Gemeinde Buttenwiesen mit der Organisatorin Petra Böck, die das Programm mit Herzblut ausgearbeitet hat, werden im nächsten Jahr auf jeden Fall wieder ein Angebot machen und hoffen die Veranstalter und Teilnehmer sind wieder mit im Boot



Ausflug zur Augsburger Puppenkiste



DOT Painting Aktion



Fahrt zur Charlottenhöhle



Mountainbike-Tour



Naturbingo



Abschluss-Eisessen nach der Puppenkiste

Krautfest mit Einhobel-Aktion des OGV Lauterbach



Einen vollen Erfolg konnte der Obst- und Gartenbauverein Lauterbach am Wochenende verbuchen. Am Sonntag den 13.10. feierten die Gartler ihr traditionelles Krautfest mit Kraut-Einhobel-Aktion in der Turnhalle in Lauterbach. Am frühen Vormittag trafen sich die ersten Krautliebhaber zum Einstampfen, insgesamt wurden 700 kg Kraut gehobelt und verarbeitet.

Viele Gäste aus Nah und Fern kamen zum Verköstigen vieler leckerer Krautgerichte, auch selbstgebackener Kuchen durfte nicht fehlen.

Für die kleinen Gäste stand am Nachmittag eine Prämierung an. Mit einem Kürbis von über 100 kg gewannen die Geschwister Maja und Benedikt Hillenbrand den Kürbiswettbewerb. Für alle weiteren Kinder gab es tolle Preise und eine selbstgestaltete Urkunde.



Kürbisprämierung v. l. Emma Geiger, Maja und Benedikt Hillenbrand, Elias Kleinert. h. Reihe Melanie Beutmiller, Maria Rathgeber

Patenbitten der FFW Pfaffenhofen in Unterthürheim

Die beiden freiwilligen Feuerwehren aus Pfaffenhofen und Unterthürheim verbindet eine nachbarschaftliche Freundschaft. Zur 150-Jahrfeier der Feuerwehr Pfaffenhofen soll dies durch die Übernahme der Patenschaft durch die Feuerwehr Unterthürheim vertieft werden.

Am Samstag, den 28.09.2024 fand eine erste bedeutende Veranstaltung statt. Die Feuerwehr Pfaffenhofen bat in Unterthürheim um die Übernahme der Patenschaft für ihr 150-jähriges Jubiläum, das vom 13. bis 15. Juni 2025 begangen wird.

Ein Patenbitten hat schon eine ganz lange Tradition in den Feuerwehrvereinen. Es steht für Kameradschaft und gegenseitige Unterstützung. Die Patenfeuerwehr hilft der Jubiläumsfeuerwehr bei der Organisation und Durchführung des Festes und ist auch bei vielen Programmpunkten der Jubelwehr präsent.

Das Patenbitten begann mit einem Zug der Feuerwehr Pfaffenhofen zum Feuerwehrhaus Unterthürheim. Dabei wurden die Feuerwehrler von der Blaskapelle Unterthürheim feierlich begleitet.



Die Pfaffenhofener wurden dort bereits von ihren Feuerwehrkameraden aus Unterthürheim erwartet. Unter den anwesenden Gästen war unter anderem auch 1. Bürgermeister Hans Kaltner und einige Gemeinderäte Buttenwiesens.



Von links auf dem kantigen Holzstück: erster Kommandant Mario Müller, zweiter Vorsitzender Karlheinz Retsch, erster Vorsitzender Hubert Braun und zweiter Kommandant Alexander Hefe

Nun stellten die beiden Kommandanten und die beiden Vorsitzenden den Unterthürheimern traditionell auf einem kantigen Holzstück kniend mit einem Gedicht die Frage, ob sie die Patenschaft denn übernehmen würden. So einfach geht das allerdings nicht beim Patenbitten.

Erster Vorsitzender der Unterthürheimer Feuerwehr Robert Kraus stellte den Pfaffenhofnern erstmals einige Fragen, die sie zu beantworten hatten. So ging es unter anderem darum, den Namen des allerersten Kommandants ihrer Wehr zu nennen oder die Namen der Festdamen aufzuzählen.

Zusätzlich mussten einige Aufgaben erledigt werden, die sich die Patenwehr überlegt hatte. Die Pfaffenhofner musste zum Beispiel das Feuerwehrauto von Thürheim den Berg hochziehen.



Als alle Aufgaben für die Patenwehr zufriedenstellend erledigt waren, sagten die Unterthürheimer zu, die Patenschaft für das anstehende Feuerwehrfest zu übernehmen. Nun zog man gemeinsam in das Bürgerhaus ein, wo die beiden Wehren umrahmt von der Blaskapelle Unterthürheim noch einen zünftigen Abend erleben durften.



150jähriges Feuerwehrfest der
Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen
vom 13. bis 15. Juni 2025



Warum heißt unsere Schule „Ulrich-von-Thürheim Grundschule“?

Im Rahmen einer Projektwoche im Oktober erforschten die Schülerinnen und Schüler der Ulrich-von-Thürheim Grundschule Buttenwiesen die Ursprünge ihres Namenspatrons.

Beide erste Klassen besuchten den Brunnen des Namensgebers in Unterthürheim und fanden heraus, warum Ulrich von Thürheim mit Buch und Feder abgebildet ist.

Gibt es Hinweise in der Großgemeinde Buttenwiesen auf unseren Namenspatron? Diese Frage zu ergründen, hatten sich die zweiten Klassen der Schule bei ihrem Wandertag gestellt. Sie fanden heraus, dass es neben dem Ulrich-von-Thürheim Brunnen auch eine Straße gibt, die nach unserem Namensgeber benannt ist.



Herr Rieger erklärt den Kindern Dinge in seinem Museum

Welche Schreibgeräte benutzten Menschen, bevor Kugelschreiber und Füller erfunden waren? Worauf hat man früher geschrieben? Welche Regeln gab es vor langer Zeit in der Schule und wer durfte überhaupt die Schule besuchen?

In der Ausstellung des Stadel-Museums in Wortelstetten entdeckten die vierten Klassen der Ulrich-von-Thürheim Grundschule gemeinsam mit der Familie Rieger alte Schulbänke und Tafeln, bevor es ans Ausprobieren ging: Dafür standen verschiedene Schreibfedern sowie Tintenfässer bereit. Dass das Schreiben in alter Zeit eine große Kunst war, bemerkte jeder nach wenigen Strichen und Linien.



In Unterthürheim beim Ulrich-von-Thürheim Brunnen an der Kirche

Michaeli-Fest im Bienenkorb und der Freien Schule Lech-Donau

Am Freitag, den 27.09.24 feierte der Kindergarten Bienenkorb zusammen mit der Freien Schule Lech-Donau das traditionelle Michaeli-Fest. Diese Feierlichkeit hat seinen Ursprung in der Waldorfpädagogik und geht zurück auf Legenden vom Erzengel Michael, der den Drachen aus dem Himmel verbannte. Passend zu dieser Erzählung geht es bei diesem Fest um „Mutig sein“ und das Überwinden von Ängsten. Als Mutprobe durfte nun jeder

Schüler, jede Schülerin und jedes Kindergartenkind eine Schuppe vom Körper des Drachen stehlen. Hat der Drache alle Schuppen verloren, bricht er schutzlos auf dem Boden zusammen und ist besiegt. Diesen Sieg feierten alle anschließend gebührend mit einem Buffet aus Drachenbrot, verschiedenen Leckereien und natürlich Drachenblut.



Klasse2000-Auszeichnung für die Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen

Stark und gesund - so sollen Kinder aufwachsen. Um sie dabei zu unterstützen, beteiligt sich die Grundschule Buttenwiesen seit 8 Jahren am Gesundheitsprogramm Klasse2000. Dieses Engagement wurde jetzt mit dem KLARO-Siegel 2024 ausgezeichnet.

Die Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen nimmt seit dem Schuljahr 2016/17 an dem Unterrichtsprogramm Klasse2000 zur Gesundheitsförderung, Gewalt- und Suchtvorbeugung teil. Momentan beteiligen sich 10 Klassen und erforschen mit der Symbolfigur KLARO, was sie selbst tun können, um gesund zu bleiben und sich wohlfühlen.



Das bundesweite Programm begleitet die Kinder von Klasse 1 bis 4, begeistert sie für das Thema Gesundheit und stärkt sie in ihrer persönlichen und sozialen Entwicklung – denn starke Kinder brauchen weder Suchtmittel noch Gewalt. Zwei- bis dreimal pro Schuljahr führt eine Klasse2000-Gesundheitsförderin Susanne Abt neue Themen in den Unterricht ein, die die Lehrkräfte anschließend vertiefen. Die Themen reichen von Ernährung, Bewegung und Entspannung bis hin zu sich selbst mögen und Freunde haben, Probleme und Konflikte gewaltfrei lösen, kritisch denken und Nein-Sagen, z. B. zu Alkohol und Zigaretten. Die Inhalte werden spielerisch und mit interessanten Materialien vermittelt.

„Wir sind sehr stolz auf diese Auszeichnung“, freut sich Schulleiterin Sybille Krause. „Gesundheitsförderung ist bei uns ein zentrales Thema, für das wir uns gerne engagieren. Die Themen von Klasse2000 sind gerade jetzt besonders wichtig: gesunde Ernährung, Bewegung, Entspannung und angemessen mit Problemen und Konflikten umgehen zu können – das hilft den Kindern dabei, gesund zu bleiben, sich wohlfühlen und die Herausforderungen des Lebens zu meistern.“

Um das Siegel zu erhalten, musste die Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen mehrere Voraussetzungen erfüllen, z. B.:

- mindestens 75 % aller Klassen nehmen an Klasse2000 teil
- Klasse2000 ist im Schulprofil verankert
- Gesundheitsförderung spielt nicht nur im Unterricht, sondern im ganzen Schulleben eine wichtige Rolle.

Klasse2000 wird über Spenden und Fördergelder finanziert, meist in Form von Patenschaften für einzelne Klassen (250 € pro Klasse und Schuljahr). Alle Schülerinnen und Schüler bedanken sich herzlich bei der AOK Günzburg und der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal für die finanzielle Unterstützung.

Kindergarten Regenbogen feiert Erntedank

Die Kinder des Kindergarten Regenbogen Lauterbach feiern Erntedank. Mit verschiedenen Aktionen erleben wir das Thema Erntedank. Ob Suppe kochen, Kuchen backen, Gespräche und Bilderbücher im Stuhlkreis oder ein Spaziergang zur Kirche, die Kinder sind mit viel Freude dabei.

Martinsumzug des Kindergarten Regenbogen

Am Samstag, den 09.11.2024 feiert der Kindergarten Regenbogen seinen alljährlichen Martinsumzug. Beginn ist um 17:00 Uhr in der Kirche Lauterbach. Anschließend gibt es einen gemeinsamen Martinsumzug mit der Musikkapelle Buttenwiesen zum Schulhof der Freien Schule. Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat des Kindergartens.



Erntedank: Die Kinder beim Gemüse schnippeln und Suppe kochen

Ja ist denn schon wieder Weihnachten? Kreativer Adventstag für Kinder in Wortelstetten



Liebe Kinder, die Weihnachtzeit sind mit die schönsten Tage im Jahr. Es liegt ein besonderer Zauber in der Luft. Wir möchten mit Euch gerne einen schönen Adventstag verbringen. Gestalte deinen eigenen Adventskalender und verbringe einen tollen Tag zur Einstimmung auf den Advent. Alle Kinder zwischen 5 und 15 Jahre können mitmachen. Der Unkostenbeitrag für diesen Tag beträgt 35 Euro. Getränke und Mittagessen sind ebenfalls enthalten.

Hast du Lust? Dann komm am 23.11.2023 um 10:00 Uhr in den Kindergarten Abenteuerland und wir erleben einen gemeinsamen Tag zum Start in den Advent. Um 16:00 Uhr könnt ihr wieder abgeholt werden.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt! Deshalb ist die Anmeldung verpflichtend. Anmelden dürft Ihr euch direkt mit dem unteren Abschnitt. [Die ausgefüllte Anmeldung bitte in den Briefkasten vom Kindergarten Abenteuerland in Wortelstetten werfen.](#)

Mitzubringen sind: gute Laune, eine Decke und ein Musikinstrument wer eines hat.

Tina und Ladys vom Kindergarten Abenteuerland Wortelstetten freuen sich auf einen schönen Adventstag mit euch!

Ja, ich möchte am Adventstag am Samstag, den **23.11.24** teilnehmen!

Name: _____ Alter _____

Ort, Straße _____

Allergien _____ Telefon _____

Mein Kind darf mitmachen _____

Unterschrift der Eltern

Die freiwillige Feuerwehr Lauterbach im Bienenkorb

Am 26.09.24 hatte der Freie Kindergarten Bienenkorb spannenden Besuch: Die Feuerwehr Lauterbach schaute vorbei. Nachdem jedes Kind einen Feuerwehrhelm aufsetzen durfte, wurde den Kindern ausführlich die Ausrüstung des großen Feuerwehrautos erklärt.

Das Highlight kam zum Schluss: Alle Kinder konnten eine Probefahrt im Feuerwehrauto machen. Mit Sirene! Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Feuerwehr Lauterbach, besonders bei Herrn Kratzer, für dieses unvergessliche Erlebnis und die vielen leuchtenden Kinderaugen!



Schüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien in Deutschland!



Lernen Sie die Länder Lateinamerikas einmal praktisch durch die Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Peru, Guatemala und Brasilien sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien,

die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Aufenthaltsdauer für die Schüler beträgt:

- Peru (Arequipa): 27.10. – 07.12.2024 (16-17 Jahre alt)
- Guatemala (Guatemala-Stadt): 17.11. – 15.12.2024 (13-15 Jahre alt, nur in den Großräumen Stuttgart, Frankfurt und Düsseldorf)
- Brasilien (São Paulo): 12.01. – 26.02.2025 (13-15 Jahre alt)

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler lernen Deutsch als 1. Fremdsprache.

Ein Einführungsseminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum schaffen. Ein Gegenbesuch ist möglich.

Informationen zur Koordinierungsstelle KOS

Die Frage kommt seit dem Hochwasser im Juni 2024 immer vermehrt. Was ist die KOS? Was sind ihre Aufgaben? Aus welchen Personen besteht die KOS?

KOS steht für Koordinierungsstelle Im Landkreis gibt es mittlerweile 10 Koordinierungsstellen.

Die KOS wird über die APP Alamos über die Integrierte Leitstelle in Augsburg alarmiert. In erster Linie wird eine Entlastung des Funkverkehrs und die Abwicklung der Einsätze zugeordnet. Dabei zählen nicht Zeitkritische Einsätze. Die eingehenden Einsätze werden dann von der KOS koordiniert und den jeweiligen Einsatzkräfte zugeteilt.

Das KOS-Team übernimmt folgende Aufgaben.

- Personal Planung (Einsatzkräfte)
- Lage (Lagekarte zu führen)
- Einsätze koordinieren enge Zusammenarbeit mit dem Örtlichen Einsatzleiter Feuerwehr
- Versorgung der Einsatzkräfte
- Presse und Medienarbeit (Warnung an die Bevölkerung)
- Kommunikation (Telefondienst)

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO - Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne:

- Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138, Handy 0172-6326322,
- Frau Putane und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533,
- E-Mail: gsp@djobw.de
- Webseite: www.gastschuelerprogramm.de

Die KOS wurde im April 2024 von Kreisbrandmeister Daniel Riegl gegründet. Sie besteht mittlerweile aus 14 Mitgliedern.

- 1 Mitglied der Kreisbrandinspektion Dillingen
- 5 Mitglieder der Feuerwehr Buttenwiesen
- 4 Mitglieder der Feuerwehr Thürheim
- 1 Mitglied der Feuerwehr Wortelstetten
- 2 Mitglieder der Feuerwehr Frauenstetten
- 1 Mitglied der Feuerwehr Pfaffenhofen

Die KOS setzt sich dann aus 1 Verbandsführer, 2 Zugführern und 11 Feuerwehrleuten aus den verschiedenen Feuerwehren zusammen, die während des Ereignisses im Schichtdienst tätig sind.

Beim Hochwasser 2024 hat sich gezeigt, wie wichtig dieses Team ist. Die enge Zusammenarbeit mit der Gemeinde und den Einsatzkräften hat uns in vielen Punkten sehr viel geholfen.

Es werden in gewissen Zeitabstände Besprechungen zwischen Feuerwehr und Gemeinde durchgeführt, um jeweilige Entscheidungen zu treffen.



Die Koordinierungsstelle Buttenwiesen während des Dienstes beim Hochwasser 2024 im Rathaus Buttenwiesen

Kursangebot vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen mit Staatlichen Landwirtschaftsschulen bietet mit dem Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung die Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“ an.

Die überwiegend gebühren- und kostenfreien Kursangebote helfen Schwangeren, Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege- und Tageseltern sowie Fachkräften in Erziehungs- und Kinderpflegeberufen in den Landkreisen Donau-Ries und Dillingen dabei, gesundes Essen und körperliche Aktivitäten ganz leicht in den eigenen Alltag und in den Alltag mit Kindern einzubauen.

In Vorträgen, in Theorie-Praxis-Kursen oder in Workshops können alle Teilnehmenden Wissenswertes und Praktisches erfahren, ausprobieren und mit nach Hause nehmen.

Holen auch Sie sich Tipps und Anregungen und so manche Antwort auf Ihre Fragen!

Weitere Informationen zu unseren Präsenz- und Online-Kursen unter www.aelf-nw.bayern.de

Anmeldung online unter www.weiterbildung.bayern.de

Fr., 25.10. 09:30-11:00 Uhr Sinnliche Bewegungserfahrungen für Babys von 3-5 Monaten (PRÄSENZ in Nähermemmingen)

Mi., 06.11. 19:00-20:30 Uhr Vom Brei zum Familientisch – den Übergang entspannt gestalten (ONLINE)

Mo., 11.11. 19:30-21:00 Uhr Bewegung bewegt alles! Bewegung, Sinneswahrnehmung und Spiel in den ersten drei Lebensjahren (ONLINE)

Mi., 13.11. 18:00-19:30 Uhr Gesund und mit Bewegung durch die Schwangerschaft (ONLINE)

Fr., 15.11. 09:30-11:00 Uhr Bewegung ist der Motor für die gesunde Entwicklung Ihres Kindes! Bewegungsspaß für Babys von 8-12 Monaten (PRÄSENZ in Nähermemmingen)

Mo., 18.11. 09:30-11:00 Uhr Bewegung bewegt alles! Bewegung, Sinneswahrnehmung und Spiel in den ersten drei Lebensjahren (ONLINE)

Mi., 20.11. 19:00-20:30 Uhr Das beste Essen für Kleinkinder - So geht's! (ONLINE – 1. Teil, + 27.11.)

Mi., 27.11. 19:00-20:30 Uhr Entspannt am Familientisch - So geht's! (ONLINE – 2. Teil, + 20.11.)

Mi., 04.12. 19:00-20:30 Uhr Naschen erlaubt? Sinnvoller Umgang mit Süßem (ONLINE)

Mo., 09.12. 09:30-11:00 Uhr Gesund und mit Bewegung durch die Schwangerschaft (ONLINE)

Fr., 13.12. 09:30-11:00 Uhr Bewegungsabenteuer und Spiel & Spaß im Haus! (PRÄSENZ in Nähermemmingen)

Zusätzliches Angebot:

Eltern-Kind-Gruppen oder Gruppen von z. B. „Geburtsvorbereitungskursen“ können unsere Themen auch als eigene Veranstaltung buchen.

„Kinderleicht und lecker“



„Gesund und fit durch die Schwangerschaft“



Veranstaltungen der Umweltstation mooseum und Partner im November 2024

Sonntag, 03.11. von 13:00 bis 19:00 Uhr

Winterleuchten – Sternstunden der kalten Jahreszeit

Stimmungsvoller Nachmittag und Abend, mit buntem Markt, Floristik-Workshop, Basteln für Kinder. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. In Zusammenarbeit mit der Grundschule und dem Kindergarten Bächingen.

Treffpunkt: Umweltstation mooseum

Kosten: Eintritt frei

Mittwoch, 20.11. 9-12 Uhr, ab 5 Jahre

MINT-Aktionstag – Kreatives aus Donaukiesel

Wir basteln mit bunten Donaukieseln. Dabei entstehen kreative Mosaik zum Mitnehmen und tolle Kunstwerke. Woher diese besonderen Steine kommen, erfahren wir in der Ausstellung des mooseums. Wer einen ganz besonderen Stein findet, darf diesen Schatz für die Hosentasche oder die Halskette glatt und glänzend polieren, bis man seine Maserung deutlich sehen kann.

Treffpunkt: Umweltstation mooseum

Leitung: Antonia Scheu

Kosten: 4 €/Person

Samstag, 30.11. von 15:00 bis 17:00 Uhr

Ruhe in sich selbst finden – Meditation und Yoga zum Advent

Treffpunkt: Dorfgemeinschaftshaus Bächingen

Leitung: Susanne Kaipf (Yoga- und Meditationslehrerin)

Kosten: 19 €/Person

Sonntag, 15. Dezember, 14 bis 17 Uhr

Weihnachtssingen

Besinnlicher und stimmungsvoller Nachmittag mit Weihnachtsklängen, -geschichten und mehr, bei Glühwein, Kaffee und Gebäck.

Info/Anmeldung: www.mooseum.net,

Telefon: 07325-95 25 83



Adventsfenster in Oberthürheim und Unterthürheim

Auch in diesem Jahr wollen die Unter- und Oberthürheimer den vorweihnachtlichen Brauch des begehbaren Adventskalenders fortführen. Sie sind herzlich eingeladen dabei mitzuwirken, die Dörfer in einen großen Adventskalender zu verwandeln. Erleben Sie die besondere Atmosphäre im Advent.

Jeden Abend wird sich an einem anderen Haus ein Türchen oder Fenster öffnen. Wer sich dazu bereit erklärt, der schmückt ein Fenster, eine Tür oder ähnliches. Es sollte adventlich geschmückt sein mit dem Datum des entsprechenden Tages.

Die Fenster bleiben die gesamte Advents- und Weihnachtszeit bis einschließlich 06. Januar 2025 bestehen. Sie sollten so platziert sein, dass die Besucher sie gut sehen können.

Für Anmeldungen oder weitere Fragen bitte gerne melden bei Christa Fink-Mayr, Tel 928443 oder Nikola Enkelmann, Tel 997488 oder Carolin Egger, Tel 928274
Der Anmeldeschluss ist der 31.10.2024.

Um die Advents- und Weihnachtszeit zu etwas Besonderem werden zu lassen, freuen wir uns auf viele Anmeldungen und liebevoll gestaltete Adventsfenster.



Termine und Veranstaltungen

27.09.	09:00	OGV Lauterbach, Obstpressen mit Kindergartenkindern, Herstellen, Abfüllen u. Verkosten von Apfelsaft am OGV-Vereinsheim
27.09.	19:00	Saison-Eröffnungsschießen des Schützenvereins „Grüner Baum“ im Schützenheim Buttenwiesen, Ochsenhalde 1
27.09.	20:00	Weinfest & Live im Clubheim mit Duo Zwoierloi, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
28.09.	17:00	Ausweichtermin Ballonfahrt Hurga Club am Ballonstartplatz in Unterthürheim an der Salzbeinbachkapelle
29.09.	10:00	Oktoberfest in der Markthalle Unterthürheim mit den Zusamtaler Musikanten, Ochsenbraten, Oktoberfestbier, Kaffee & Kuchen
03.10.	11:00	Oktoberfest mit der Blaskapelle Buttenwiesen im Dorfladen Lauterbach, Reservierung möglich
03.10.	13:30	Herbstwanderung des OGV Buttenwiesen, Treffpunkt „alte Gärtnerei Kratzer“ Geistbergstraße 14
06.10.	18:00	Blasmusikabend der Blaskapelle Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim, Eintritt frei
10.10.	14:00	Reisebericht von Helmut Sauter -Kroatien, Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
11.10.	19:00	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Wasserwacht Lauterbach, beim Lagoi in Pfaffenhofen
11.10.	20:00	Oktoberfest mit der Blaskapelle Unterthürheim, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei, Reservierung mit Vorbestellung erwünscht bei Vorsitzendem Richard Drexler 01607423940
12.10.	08:00	FG. Illemad/Lauterbach, Gewässerdienst, Weiher am Stadelfeld
12.10.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
12.10.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. TV Bühl
13.10.	09:30	OGV Lauterbach, Krautfest mit Kraut-Einhobel-Aktion, Turnhalle Lauterbach
17.10.	15:00	SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen - Landgasthof Stark in Gottmannshofen – „Diagnose Demenz“ mit Dipl. Psychologin Dr. Sarah Straub

18.10.	19:00	WW OG-Lauterbach, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Freibad Lauterbach
19.10.	19:00	Weinfest im Zehentstadel Pfaffenhofen, mit Livemusik
19.10.	19:00	Vereinsschießen in Wortelstetten im Schützenheim
22.10.	19:30	Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ulrich von Thürheim Grundschule, Schule Pfaffenhofen
25.10.	19:00	"Tell" Lauterbach, Vereinspokalschießen, Schützenheim
25.10.	20:00	Live im Clubheim mit Cook and Friends, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
26.10.	08:00	FG. Illelad/Lauterbach, Makrelen grillen, Feuerwehrhaus Lauterbach
26.10.	19:00	"Tell" Lauterbach, Vereinspokalschießen, Schützenheim
26.10.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. StTV Singen
<hr/>		
03.11.	10:00	bis 17:30 Uhr, Leonhardimarkt in Buttenwiesen
09.11.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
09.11.	17:00	Martinsumzug Kindergarten Regenbogen in Lauterbach, Treffpunkt in der Kirche
09.11.	18:00	Turnen - 2. Bundesliga - männlich - TSV Buttenwiesen vs. Exquisa Oberbayern
10.11.	16:30	Laternenumzug mit dem St. Martin des OGV Buttenwiesen für jedermann, nach dem Umzug ist für das leibliche Wohl gesorgt. Treffpunkt Altes Kino Buttenwiesen
12.11.	18:00	Martinsumzug Pfaffenhofen in der Kirche mit St.-Martins-Spiel. Anschließend Laternenumzug zum Zehentstadel mit Würstchen, Kinderpunsch und Glühwein
14.11.	14:00	Treffen im Dorfladen Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
16.11.	10:30	OGV Buttenwiesen Kids Treff, Altes Kino Buttenwiesen, Informationen Nicole Kiewning Tel: 0152/31092477
17.11.	09:00	Volkstrauertag, Anschließend Frühschoppen, Kirche Lauterbach
19.11.	19:00	vhs-Vortrag: Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht mit Werner Seidl, Leiter der Beratungsstelle im Landratsamt Dillingen, Rathaus Buttenwiesen, Marktplatz 4, Kaisersaal, Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung bei der vhs ist nicht erforderlich. Weitere Infos zur Veranstaltung bei der vhs unter der Telefonnr. 08272 84180 und unter www.vhs-donauzusam.de
ab 21.11.24		OGV Lauterbach, Bastelabende für den Lauterbacher Weihnachtsmarkt, OGV-Vereinsheim
23.11.	09:00	FFW Lauterbach, Einwinterung der Hydranten und des Feuerwehrhauses, Feuerwehrhaus
23.11.	17:00	Adventsmarkt der Ortsvereine Pfaffenhofen im Innenhof des Zehentstadels Pfaffenhofen
23.11.	19:00	Jahreskonzert der Zusamtaler Musikanten in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
29.11.	17:30	Fackelwanderung ins Bürgerhaus mit geselligem Ausklang, Nikolaus und Überraschung für die Kinder, Treffpunkt ist am Sportheim Unterthürheim
30.11.	15:00	bis 21:00 Uhr, Lauterbacher Adventsmarkt, Bahnhofstraße Lauterbach
<hr/>		
01.12.	16:00	Kirchenkonzert der Blaskapelle Unterthürheim in der Pfarrkirche Maria Hilf in Unterthürheim
01.12.	17:00	Adventsfenster des OGV Buttenwiesen bis zum 24.12. jeden Tag
05.12.		und 06.12. Nikolaus Dienst der Feuerwehr Buttenwiesen
06.12.	19:00	Nikolausfeier beim SVW, im Schützenheim Wortelstetten
07.12.	16:00	Weihnachtsmarkt Buttenwiesen wieder am Marktplatz rund um das Kriegerdenkmal
07.12.	18:00	Wasserwacht OG-Lauterbach, Weihnachtsfeier mit Fackelwanderung, Pfarrhof Lauterbach
08.12.	13:30	Winterwanderung des OGV Buttenwiesen zum Wichtelbaum. Treffpunkt am alten Kino. Im Wald gibt es Glühwein, Punsch und Lebkuchen
12.12.	14:00	Adventsfeier im Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl
13.12.	19:00	FFW Lauterbach, Weihnachtsfeier, Feuerwehrhaus
13.12.	20:00	Live im Clubheim mit Village Boyz, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
14.12.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach

14.12.	17:00	Wortelstetter Budenzauber am Dorfplatz
14.12.	09:30	Raiffeisencup-Hallenturnier Vorrunde, G-/F-Jugendturnier, Riedblickhalle Buttenwiesen
14.12.	17:30	Raiffeisencup-Hallenturnier Vorrunde, Turnier der Erwachsenen, Riedblickhalle Buttenwiesen
14.12.	19:00	Weihnachtsfeier der Hubertusschützen Unterthürheim im Schützenheim Unterthürheim
14.12.	19:30	"Tell" Lauterbach, Nussschießen, Schützenheim Lauterbach
20.12.	19:00	Weihnachtsfeier mit Tischmesse im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club
24.12.	22:30	Christmette mit Ausschank in Wortelstetten
26.12.	09:00	Patrozinium Pfarrei Lauterbach, Anschließend Frühschoppen, Kirche Lauterbach
28.12.	19:30	"Tell" Lauterbach, Kameradschafts-Schafkopfen, Schützenheim
28.12.	19:30	Jahresabschlussfeier Schützen Wortelstetten im Schützenheim
31.12.	19:00	Silvesterfeier im Clubheim Unterthürheim, Hurga Club
<hr/>		
05.01.	20:00	FFW Lauterbach, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Markthalle Unterthürheim
06.01.	19:30	Generalversammlung KSV Wortelstetten im Schützenheim Wortelstetten
10.01.	20:00	Live im Clubheim mit „Next Friday“ Irish Folk, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
11.01.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
17.01.	19:00	Generalversammlung der Hubertusschützen Unterthürheim im Schützenheim Unterthürheim
17.01.	20:00	Generalversammlung des Tennisclub Frauenstetten im Schützenheim
18.01.		Christbaum Sammlung der Eisenbahnfreunde Buttenwiesen
24.01.	19:00	"Tell"- Schützen Lauterbach, Generalversammlung im Schützenheim Lauterbach
<hr/>		
02.02.	19:30	KSV-Lauterbach, Generalversammlung mit Neuwahlen, Feuerwehrhaus Lauterbach
07.02.	20:00	Live im Clubheim mit GREY, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
08.02.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
15.02.	20:00	Faschingsball TSV Unterthürheim im Bürgerhaus, Motto: „Auf zur Safari“
16.02.	14:00	Kinderfaschingsball TSV Unterthürheim im Bürgerhaus
27.02.	14:00	Pfarrei Lauterbach, Weiberfasching in der Markthalle Unterthürheim
27.02.	18:00	Weiberfasching im Clubheim, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei, Anmeldung erforderlich
28.02.	20:00	Live im Clubheim mit der Band Twice, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
<hr/>		
01.03.	17:00	Teenie Faschingsparty im Clubheim, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei, Anmeldung erforderlich
02.03.	13:30	FFW Lauterbach, Faschingsumzug, Bahnhofstraße
04.03.	14:00	Faschings Kaffeekränzchen im Clubheim, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
08.03.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
11.03.	20:00	Terminabsprache aller Lauterbacher Ortsvereine im Feuerwehrhaus Lauterbach
15.03.	20:00	Generalversammlung der Fischer Illemaid im Schützenheim Lauterbach
20.03.	18:30	Ortsversammlung Lauterbach der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG
28.03.	20:00	Generalversammlung TSV Unterthürheim im Bürgerhaus

Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

Erscheinungstermin:

monatlich
jeweils zum Ende des Vormonats

Verteilung der Druckexemplare:

Gesamtes Gemeindegebiet direkt
an jeden Haushalt

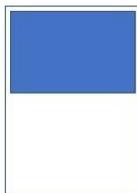
Anzeigenpreise für 2024:

1 ganze DIN A4 Seite - H: 27cm B: 19cm - monatlich 360 €

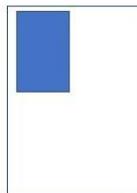
Auflage:

2600 Druckexemplare in Farbe
+ E-Mail-Verteiler
+ Internetausgabe

½ DIN A4 Seite
H: 13cm B: 19cm
monatlich 180 €



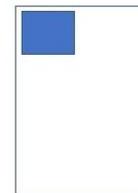
¼ DIN A4 hoch
H: 13cm B: 9cm
monatlich 90 €



¼ DIN A4 quer
H: 6cm B: 19cm
monatlich 90 €



1/8 DIN A4
H: 6cm B: 9cm
monatlich 45 €



Terminvorschau

25.04.25	20:00	Live im Clubheim mit „China Room“, Clubheim Unterthürheim, www.hurga.de Eintritt frei
02.- 05.05.25		Flugreise nach Lissabon, Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
29.05.25	10:00	Kesselfleischessen der Tell-Schützen Lauterbach am Schützenheim in Lauterbach
13.- 15.06.25		150 jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen
26.06.2025	19:00 Uhr	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG im Zehentstadel in Pfaffenhofen
28.- 29.06.25		WW OG-Lauterbach, Vereinsjubiläum "50 Jahre Wasserwacht OG-Lauterbach", Freibad Lauterbach
04.- 06.07.25		50-jähriges Vereinsjubiläum SV Wortelstetten
11.-13.07.25		Fischerfest der Anglerfreunde Oberthürheim
18.- 20.07.25		150-jähriges Gründungsfest FFW Frauenstetten mit Weihe des neuen Fahrzeugs LF10
05.- 07.09.25		Vereinsausflug nach Berchtesgaden, Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
12.- 14.09.25		150-jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Unterthürheim
21.- 25.07.27		150-jähriges Gründungsfest FFW Wortelstetten



Ihr Ziel. Ihr Weg. Ihr Partner.



Gerne beraten wir Sie:

Geschäftsstelle
Katrin Frank

Stixenfeld 22

86647 Buttenwiesen

Telefon 08274 6919060

Mobil 0173 1746621



Wöchentliche Termine

Mo	15:45 - 16:45	Fit Kids, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	17:00 - 18:00	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,

Mo	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:00	Step-Fatburner-Stunde, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Rita Peller 01515 9038080
	18:00 - 19:00	Rückengymnastik, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10, Info: Alfred Ebert 0157 8049 22 04
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Training im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	19:00 - 20:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	ab 17:30 Uhr	G-Jugend Fußballtraining für Kinder ab 4 Jahren, FC PUZ, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	ab 18:30 Uhr	Jugendtraining C-Jugend und D-Jugend, FC PUZ, Riedblickhalle, Info: 0176-55423963
	18:20 - 19:45	ab 17.10. - Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
20:00 - 22:00	Männerymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880	
Mi	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Anja Tausend 0176 46051212
	16:30 - 17:30	Kinderturnen von 3 - 6 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. - Sandra Köhler 01757333690
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina im Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung und weitere Infos bei Ina Huber unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich	
Do	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal- lenschuhe mitbringen! Bürgerhaus Unterthürheim, Info: Sandra Gartner 997818

Do	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	12. u. 26.10. + 09. u. 23.11. + 07.12. Familiensport für Familien mit Kindern ab 10 Jahren, Bürgerhaus Unterthürheim, Infos bei Julia Wetzstein 9282462 oder Bettina Müller 691715
	19:00 – 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaeffenhofen1887.de
	20:00 - 21:00	Fit & Fun – Gymnastik für Damen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, 08274 92 88 48
Fr	08:45 - 09:45	Seniorengymnastik, TSV Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:30 - 18:00	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 20:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
	ab 20:00 Uhr	Treff im Hurga Clubheim für jedermann, gute Unterhaltung und Gaudi, manchmal mit Live Musik Events Oder anderen Veranstaltungen wie Schafkopf etc. > siehe Homepage www.hurga.de
So	10:00 - 11:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	ab 13:30 Uhr	A Junioren Fußballtraining, FC PUZ ab 13:30 Uhr, Riedblickhalle, Info: Michael Müller 0176-55423963
ab sofort täglich		Tennis für Kinder, Damen und Herren, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, Martin Lerch 997420
		Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65

Chancengeber für Gesundheit und Erfolg



Worin möchtest du dich verbessern?

- mehr Energie
- bessere Haut
- erholsamer Schlaf
- Entgiftung
- Darmgesundheit
- Stoffwechsel aktivieren
- weniger Hüftgold
- Allergien, Unverträglichkeiten
- passives Einkommen aufbauen



Kontaktiere mich gerne für ein unverbindliches Gespräch
Deine Ina



Kontakt

fitmitina@gmail.com
01741945433



BÖHMISCHES KONZERT



23. NOVEMBER 2024

19:00 Uhr

MEHRZWECKHALLE
BUTTENWIESEN



mit den
Zusamtaler Musikanten

DIRIGENT: MATTHIAS ESER



Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim

jeden Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss 8,00 €		Besondere Angebote
26.10.	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Blut- und Leberwurst, Schinkenwurst Stange
02.11.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Gelbwurst Stange, Leberkäse 400g Dose
09.11.	Grillteller: kl. Schnitzel, Gyros, Bratwurst, Djuvetschreis und Zaziki	Schwarzwurst (Ring), Schinkenwurst Stange
09.11.	Tanzabend mit DJ - Armin	Eintritt frei
16.11.	Portion Kesselfleisch mit Blut- und Leberwurst, Sauerkraut und Brot	Kochsalami Stange, Leberwurst 400g Dose
23.11.	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Presssack weiß oder rot, Blut- und Leberwurst
30.11.	knuspriges Schäufele mit Semmelknödel, Blaukraut, Biersoße	Gelbwurst Stange, Schweinskäse 400g Dose
ab Oktober wieder jeden Donnerstag 3 Stück kesselfrische Weißwürste und 2 Brezen für 6 Euro in der Markthalle		
ab 27.10. bieten wir jeden Sonntag ab 08:30 Uhr Frühstücksbrunch an – nur auf Vorbestellung		
Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		



„NIE WIEDER OHNE MEIN AKKUGERÄT.“

Hildegard Schott
trägt AKKU-Hörgeräte von LANGER

Hörgeräte LANGER GmbH & Co. KG

Augsburger Straße 1
86637 Wertingen
Tel. 08272 9930781

Für Sie geöffnet:

Mo. und Do.: 08:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Freitag: 08:00 - 13:00 Uhr
Freitagnachmittag und Samstag nach Vereinbarung!

- Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns auch herzlich willkommen. Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.
- 6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 Euro



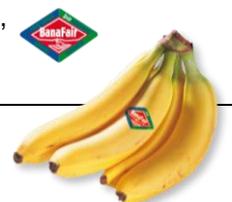
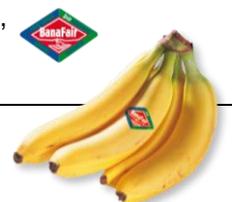
Monatliche Termine

Der Bücherbus kommt

Mittwoch 06. Nov. 27. Nov	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche
Donnerstag 07. Nov. 28. Nov	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz



die Termine für die nächsten **Energieberatungen im Landratsamt Dillingen** sind jeden 2. und 4. Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr, vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104)
E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de

Sa. 09.11.24	10:00 bis 14:00 Uhr	Abholung bestellter Brote, Brotbackfreunde Lauterbach , Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail brotbackfreunde@gmx.de – weitere Termine 2024: 14.12.	
12.11.2024 26.11.2024	15:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: www.banafair.de	
13.11.2024 27.11.2024	09:00 bis 11:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen in den Herbstferien gibt es keine Bananen	

Sauna zum Genießen

Buttenwiesen
Besonders. An der Zusam.

NEU

Gemischte Sauna jeden Sonntag
von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Damensauna jeden Montag
von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr
im Freibad Lauterbach ab 20. Oktober
Anmeldung erforderlich > QR-Code



donauwörther
Weihnachts Duft

Donauwörther Plätzleweg ab 21. November erleben

Schlittschuhbahn ★ Romantischer Weihnachtsmarkt
DONwud ★ Kinderplätzle ★ Lichtpark
Ponyreiten ★ Weihnachtsplätzle uvm...

www.donauwoerther-weihnachtsduft.de



AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2024, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.

Restmülltonne Gebiet 1: Almhof, Bartlstockschwaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschwaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Do. 31.10.24 / Do. 14.11.24 / Do. 28.11.24	Restmülltonne Gebiet 2: Heidenau Fr. 25.10.24 Fr. 08.11.24 Fr. 22.11.24	Restmülltonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Mi. 30.10.24 Mi. 13.11.24 Mi. 37.11.24
--	--	--

Gelber Sack Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mo. 18.11.2024 / Mo. 16.12.2024	Gelber Sack Gebiet 2: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Sa. 02.11.2024 / Fr. 29.11.2024	Gelber Sack Gebiet 3: Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Do 21.11.24 Do 12.12.24
---	---	--

Papiertonne Gebiet 1: Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 12.11.24 / Di. 10.12.24	Papiertonne Gebiet 2: Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 13.11.24 / Mi. 11.12.24	Papiertonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Fr. 15.11.24 / Fr. 13.12.24	Papiertonne Gebiet 4: Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 08.11.24 Fr 06.12.24
---	---	---	--

Biotonne in allen Ortsteilen: Fr 25.10. / Sa 02.11. / Fr 08.11 / FR 15.11. / Fr 22.11.	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30
--	---

Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz) ab November: nur samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr Schadstoffmobil > Wertingen 26.10 / 09:30 – 12:30 Uhr
--

Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach Ab März: Mittwoch + Freitag 15:00 bis 17:00 Uhr Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---



Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse
Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf



Anmeldungen und Infos:
[Geschäftsstelle Wertingen](#)
 08272 / 84180 oder 08272 / 84181
[Geschäftsstelle Buttenwiesen](#)
 08274 / 9999-12

www.vhs-donauzusam.de

Sorgenfrei daheim.
SENIOREN HELFEN SENIOREN





- HÄUSLICHE HILFSDIENSTE
- BETREUUNGSDIENSTE
- FAHRSERVICE
- VERANSTALTUNGEN
- WEITERBILDUNG

Wertingen am Marktplatz 6 - Buttenwiesen im Rathaus - Telefon 082 72.64 37 074
www.seniorengemeinschaft-wertingen.de - info@seniorengemeinschaft-wertingen.de

Der Dezember - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 410 am Donnerstag, den 28. November 2024

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Veranstaltungstermine mit Datum, Uhrzeit, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 20. November 2024.**

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse:** redaktion@rathausbrief.de

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28	Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen: Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

Rennergewerke Buttenwiesen Tel. 08274 9278 - 567	Störungen Fernwärme 0800 1030303
--	----------------------------------

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50
 Internetadresse: <http://www.butenwiesen.de>, E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de